

CONTENTS

<i>A few words about Professor Andrzej Sitarski, Konrad Rachut</i>	9
<i>List of publications by Professor Andrzej Sitarski</i>	15
Tetyana Kosmeda, <i>The epoch of the activity of Professor Andrzej Sitarski – the heyday of Poznań Ukrainian studies (a memoir-dedication as an ego-text)</i>	23
Andrzej Charciarek, <i>Subtitles as the source of translation equivalents in the Polish-Czech parallel corpus InterCorp</i>	39
Roman Gawarkiewicz, <i>The semantic profiles of friend and enemy in the Polish, Russian and German languages</i>	51
Lyudmila Gorbunova, <i>Concept “oligarch”: an attempt at corpus analysis</i>	71
Bożena Hryniewicz-Adamskich, <i>Andrew the Apostle – the persona and his name</i>	85
Krzysztof Kusal, <i>Structural and semantic relationships in the area of Russian-Polish interlingual homonymy</i>	101
Joanna Orzechowska, <i>The emotive component of negatively valued adjectives in Russian</i>	115
Stanisław Puppel, <i>Concerning the necessity of the preservation of prehuman communication systems (languageless) in the context of the preservation of biodiversity</i>	127
Konrad Rachut, <i>Non-verbal communication and simultaneous interpreting: the empirical aspect</i>	137
Barbara Rodziewicz, <i>Safety in the Polish and Russian axiospheres of linguistic consciousness</i>	157
Michał Sarnowski, <i>About Russicisms in the works of Mariusz Wilk (preliminary research)</i>	171
Daria Słupianek-Tajnert, <i>The physicist as an element of the axiosphere of the Soviet Union’s times (based on the reportages by Hanna Krall and Jacek Hugo-Bader)</i>	183
Ekaterina Starodvorskaia, <i>From the real world to the virtual one and back again: How language had helped us to become familiar with the Internet and what happened after that (based on the Russian and the Polish languages)</i>	201
Jarosław Wierziński, <i>The living speech reflected in the works of Mikhail Zoshchenko</i>	211
Marian Wójtowicz, <i>Christian names in the “Novgorod synodicon” from the end of the 14th century to the 15th century</i>	225
Beata Waligórska-Olejniczak, <i>Following Brodsky. Andrey Zvyagintsev’s “Apocrypha”</i>	235